شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموجزة

٣١ مارس ٢٠٠٩

شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.)

البيانات المالية المرحلية الموجزة
٣١ مارس ٢٠٠٩

المحتويات	الصفحة
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة	١
الميزانية العمومية المرحلية الموجزة	٢
بيان الدخل المرحلي الموجز	٣
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز	٥
ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة	٦ – ١٤

ص.ب : ٣٨٠٠
الطابق ٣٢
أبراج الإمارات
شارع الشيخ زايد
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تليفون : ٤٠٣٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس : ٣٣٠١٥١٥ (٤) ٩٧١+
إنترنت :www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

السادة المساهمين
شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة ش.م.ع.

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموجزة المرفقة لشركة الإمارات للاتصالات المتكاملة ش.م.ع. ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ وكذلك البيانات الموجزة للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ بالإضافة إلى ملخص حول السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى (المعلومات المالية المرحلية). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". بينما تنحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءاً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق أعمال المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات مستقل للشركة". تنطوي أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءاً على أعمال المراجعة التي قمنا بها، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ولفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

كي بي ام جي

28 APR 2009

فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

كيه بي ام جي عضو في كيه بي أم جي العالمية، مؤسسة سويسرية تعاونية
جميع الحقوق محفوظة

الميزانية العمومية المرحلية الموجزة
كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩

	إيضاح	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات وآلات ومعدات	٤	٤,٨٠١,١١٨	٤,٢٨٣,٧٢٧
برامج تكنولوجيا المعلومات	٥-١	٤٢٤,٨٣٤	٤٢٥,٥٤٣
رسوم رخصة الاتصالات	٥-٢	١٠٥,١٤٢	١٠٦,٦٧٨
حق استخدام غير قابل للإلغاء	٥-٣	١٠٦,٥٣٦	١٠٨,٦٥٠
الشهرة التجارية		٥٤٩,٠٥٠	٥٤٩,٠٥٠
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٥,٩٨٦,٦٨٠	٥,٤٧٣,٦٤٨
الموجودات المتداولة			
رسوم مؤجلة	٥-٤	٢٨,٤٢٤	١١٣
مخزون		٤٦,٦٥٨	٥٢,٩٦٢
حسابات مدينة	٧	٦١٠,٢٠١	٥٩٩,٤٤٥
ذمم مدينة أخرى	٨	١٢٨,١١٩	١٠٦,٢٧٥
مستحق من أطراف ذات علاقة	٦-١	١٦٨,٦١٦	١٥٣,٨٤٤
مبالغ مدفوعة مقدماً		١٥٧,٦٠٨	١١٤,٠٤٣
النقد وما يعادله	٩	١,١٦٢,٨٤١	١,٢٧٥,٦١١
إجمالي الموجودات المتداولة		٢,٣٠٢,٤٦٧	٢,٣٠٢,٢٩٣
المطلوبات المتداولة			
قروض قصيرة الأجل		-	٤,٩٠١
حسابات دائنة ومستحقات	١١	٢,٦٥٩,٥٨٨	٢,٤٢٥,٠٥٤
مستحق إلى أطراف ذات علاقة	٦-١	٣٨,٣٢١	١١,٠٨٠
إجمالي المطلوبات المتداولة		٢,٦٩٧,٩٠٩	٢,٤٤١,٠٣٥
صافي (المطلوبات)/الموجودات المتداولة		(٣٩٥,٤٤٢)	(١٣٨,٧٤٢)
المطلوبات غير المتداولة			
تعويضات نهاية الخدمة	١٢	٥٧,٩٣٤	٤٩,٩٧٢
قروض طويلة الأجل	١٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٧٥,٠٠٠
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		٣,٠٥٧,٩٣٤	٢,٨٢٤,٩٧٢
صافي الموجودات		٢,٥٣٣,٣٠٤	٢,٥٠٩,٩٣٤
متمثلة بـ:			
رأس المال	١٣	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
الاحتياطي القانوني	١٤	٢,٧٤٩	٤١٢
الخسائر المتراكمة		(١,٤٦٩,٤٤٥)	(١,٤٩٠,٤٧٨)
حقوق المساهمين		٢,٥٣٣,٣٠٤	٢,٥٠٩,٩٣٤

تمت المصادقة على هذه البيانات المالية بتاريخ إبريل ٢٠٠٩ من قبل:

28 APR 2009

أحمد بن بيات
رئيس مجلس الادارة

عثمان سلطان
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

بيان الدخل المرحلي الموجز
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩

		مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ ألف درهم
الإيرادات		١،١٦٥،٨١٥	٧٥٦,٤٢٢
تكلفة المبيعات		(٣٩٠،٢٨١)	(٢٩١,٩٠١)
إجمالي الأرباح		٧٧٥،٥٣٤	٤٦٤,٥٢١
المصروفات العمومية والادارية	١٥	(٧٤١،٤٣٧)	(٥٥٩,٥٣٠)
صافي إيرادات التمويل	١٦	(٦,٠٠٣)	(٤١٠)
إيرادات أخرى	١٧	١٨,٦٤٦	٣٣,٧٦١
أرباح الفترة قبل حق الإمتياز		٤٦,٧٤٠	(٦١,٦٥٨)
حق الإمتياز	١٨	(٢٣,٣٧٠)	--
أرباح الفترة بعد حق الإمتياز		٢٣,٣٧٠	(٦١,٦٥٨)
الأرباح و مشمول الدخل / (الخسائر) العائدة على حقوق الملكية		٢٣,٣٧٠	(٦١,٦٥٨)
أرباح السهم (درهم)	١٩	٠,٠٠٥٨	(٠,٠١٥٤)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩

	ايضاح	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ ألف درهم
صافي التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل	٢٠	١٨٤,٨٩٨	٥١,٠٧١
التغير في المخزون		٦,٣٠٤	(٢٠,٠٣١)
التغير في الحسابات المدينة		(١٠,٧٥٦)	(٦٧,٧٢٧)
التغير في المبالغ المدفوعة مقدماً		(٤٣,٥٦٥)	(٣٠,٨٦٦)
في الذمم المدينة الأخرى		(٢١,٨٤٤)	(٧٧,٣٣٩)
التغير في الحسابات الدائنة والمستحقات		٧٣,١٢٩	(٢٢٣,٥٠٢)
التغير في المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة		(١٤,٧٧٢)	١٨,٨٠٦
التغير في المبالغ المستحقة للأطراف ذات العلاقة		٢٧,٢٤١	–
التغيير في الجزء طويل الأجل لنظام إختيار شراء الأسهم للمدراء التنفيذيون		٢,٠٩٢	-
التغير في الرسوم المؤجلة		(٢٨,٣١١)	(٤٥,٢٣٣)
دفعات تعويضات نهاية الخدمة		(٤٥٢)	(٦٨٨)
صافي النقد من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية		١٧٣,٩٦٤	(٣٩٥,٥٠٩)
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية			
شراء ممتلكات وآلات ومعدات		(٤٥٩,٣٥٢)	(١٧١,٦٤٢)
شراء برامج تكنولوجيا المعلومات		(١٠,٣٢٤)	(١٠,٨٥٧)
دفعات لرسوم رخصة الاتصالات		(٤٩,٨٠٠)	(٣٧,٣٥٠)
إيرادات الفوائد		١,٨٠٦	٤٧
مصروفات الفوائد		(٧,٨٠٩)	(٧٠١)
الإيرادات الأخرى		١٨,٦٤٦	٣٣,٧٦١
صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية		(٥٠٦,٨٣٣)	(١٨٦,٧٤٢)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية			
التمويل قصير الأجل		–	٤٢٥,٠٠٠
التمويل طويل الأجل		٢٢٥,٠٠٠	–
صافي النقد من الأنشطة التمويلية		٢٢٥,٠٠٠	٤٢٥,٠٠٠
صافي النقص في النقد وما يعادله		(١٠٧,٨٦٩)	(١٥٧,٢٥١)
النقد وما يعادله في بداية الفترة		١,٢٧٠,٧١٠	٨٩,٢٢٦
النقد وما يعادله في نهاية الفترة		١,١٦٢,٨٤١	(٦٨,٠٢٥)
ويشتمل على ما يلي:			
النقد وما يعادله في نهاية الفترة	٩	١,١٦٢,٨٤١	٢,٨٧٤
السحوبات المصرفية على المكشوف		-	(٧٠,٨٩٩)
النقد وما يعادله في نهاية الفترة		١,١٦٢,٨٤١	(٦٨,٠٢٥)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة مدرج على الصفحة ١.

بيان التغيرات في حقوق الملكية

للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩

	رأس المال	الخسائر المتراكمة	تحويل إلى الاحتياطي القانوني	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١ يناير ٢٠٠٨	٤,٠٠٠,٠٠٠	(١,٤٩٤,١٩٠)	–	٢,٥٠٥,٨١٠
خسائر الفترة	–	(٦١,٦٥٨)	–	(٦١,٦٥٨)
في ٣١ مارس ٢٠٠٨	٤,٠٠٠,٠٠٠	(١,٥٥٥,٨٤٨)	–	٢,٤٤٤,١٥٢
في ١ يناير ٢٠٠٩	٤,٠٠٠,٠٠٠	(١,٤٩٠,٤٧٨)	٤١٢	٢,٥٠٩,٩٣٤
أرباح الفترة	-	٢٣,٣٧٠	–	٢٣,٣٧٠
تحويل إلى الاحتياطي القانوني	-	(٢,٣٣٧)	٢,٣٣٧	–
في ٣١ مارس ٢٠٠٩	**٤,٠٠٠,٠٠٠**	**(١,٤٦٩,٤٤٥)**	**٢,٧٤٩**	**٢,٥٣٣,٣٠٤**

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٦ إلى ١٤ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

إن شركة الامارات للاتصالات المتكاملة (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة. لقد تم تأسيس الشركة بموجب القرار الوزاري رقم ٤٧٩ لسنة ٢٠٠٥ الصادر بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٥. لقد تم تسجيل الشركة في السجل التجاري تحت رقم ٧٧٩٦٧ بتاريخ ٢٨ ديسمبر ٢٠٠٥. إن العنوان الرئيسي للشركة هو ص.ب ٥٠٢٦٦٦ دبي، الامارات العربية المتحدة.

تتمثل أغراض الشركة الرئيسية بتقديم خدمات الاتصالات الثابتة والنقالة والإنترنت والبث وخدمات الاتصالات ذات الصلة في دولة الإمارات العربية المتحدة. بدأت العمليات التجارية للشركة في ١١ فبراير ٢٠٠٧.

٢ أسس الاعداد

(١) بيان التوافق

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمتطلبات التقارير المرحلية لمعايير التقارير المالية الدولية وتفسيراتها المطبقة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية وكذلك وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته).

(٢) تبنى المعايير الدولية

قامت الشركة بتبنى التعديل فى المعايير الدولية المراجعة رقم ١ والمعمول بها فى ١ يناير ٢٠٠٩. تعديل المعيار يتطلب من الشركة أن تقدم قائمة دخل شامل. تبنى المعايير لم يؤثر على البيانات االمالية للشركة.

(٣) أساس القياس

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية.

(٤) العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

لقد تم عرض هذه البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة مقرباً إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف وهي عملة الدولة التي تقع فيها الشركة.

(٥) استخدام التقديرات والأحكام

يتطلب إعداد البيانات المالية من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات والمبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بشكل مستمر ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقدير وفي أي فترات مستقبلية تتأثر بتلك التعديلات.

إن الأحكام الموضوعة من قبل الإدارة في تطبيق معايير التقارير المالية الدولية التي لها تأثير هام على البيانات المالية والتقديرات التي تنطوي على مخاطر هامة للتسويات المادية في السنة التالية تتألف بصورة رئيسية من القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية لبنود الممتلكات والآلات والمعدات والموجودات غير الملموسة ومخصص الديون المعدومة والمشكوك في تحصيلها ومخصص المخزون بطيء الحركة.

(٦) أرقام المقارنة

تمت إعادة تصنيف أرقام المقارنة حيثما اقتضت الضرورة لتتوافق مع العرض المتبع في الفترة الحالية.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم اتباع نفس السياسات المحاسبية وطرق الاحتساب في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة مقارنة ببيانات الشركة المالية السنوية الحديثة لعام ٢٠٠٨.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

٤ الممتلكات والآلات والمعدات

	المباني ألف درهم	الآلات والمعدات ألف درهم	الأثاث والتركيبات ألف درهم	السيارات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة						
في ١ يناير ٢٠٠٩	٤٧,٢٠٨	٢,٨٣٤,٩٥٧	١٢٩,٨١٣	١,٩٣١	١,٨٤٩,٥٦٨	٤,٨٦٣,٤٧٧
الإضافات	-	٢٤٣,٧١٧	٤,٠٢٠	١٧٦	٣٦٤,٢١٨	٦١٢,١٣١
في ٣١ مارس ٢٠٠٩	٤٧,٢٠٨	٣,٠٧٨,٦٧٤	١٣٣,٨٣٣	٢,١٠٧	٢,٢١٣,٧٨٦	٥,٤٧٥,٦٠٨
الاستهلاك						
في ١ يناير ٢٠٠٩	٦,٣٣٩	٤٩٧,٩٦٧	٥٢,٥٣٧	١,٤٤١	-	٥٥٨,٢٨٤
المحمل على الفترة	٥٥١	٨٨,٥٣٩	٥,٣٤٣	٨٧	-	٩٤,٥٢٠
في ٣١ مارس ٢٠٠٩	٦,٨٩٠	٥٨٦,٥٠٦	٥٧,٨٨٠	١,٥٢٨	-	٦٥٢,٨٠٤
انخفاض القيمة/مخصص التقادم						
في ١ يناير ٢٠٠٩	-	-	-	-	٢١,٤٦٦	٢١,٤٦٦
المحمل على الفترة	-	-	-	-	٢٢٠	٢٢٠
في ٣١ مارس ٢٠٠٩	-	-	-	-	٢١,٦٨٦	٢١,٦٨٦
صافي القيمة الدفترية						
في ١ يناير ٢٠٠٩	٤٠,٨٦٩	٢,٣٣٦,٩٩٠	٧٧,٢٧٦	٤٩٠	١,٨٢٨,١٠٢	٤,٢٨٣,٧٢٧
صافي القيمة الدفترية في ٣١ مارس ٢٠٠٩	٤٠,٣١٨	٢,٤٩٢,١٦٨	٧٥,٩٥٣	٥٧٩	٢,١٩٢,١٠٠	٤,٨٠١,١١٨

٥ الموجودات غير الملموسة والرسوم المؤجلة

٥-١ برامج تكنولوجيا المعلومات

	قيد الاستخدام ألف درهم	برامج أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة			
في ١ يناير ٢٠٠٩	٥١٤,٨٦١	٦٧,٨٧٦	٥٨٢,٧٣٧
الإضافات	١٧,٥٥٦	٨,٤٧٤	٢٦,٠٣٠
في ٣١ مارس ٢٠٠٩	٥٣٢,٤١٧	٧٦,٣٥٠	٦٠٨,٧٦٧
الإطفاء			
في ١ يناير ٢٠٠٩	١٥٧,١٩٤	-	١٥٧,١٩٤
المحمل على الفترة	٢٦,٧٣٩	-	٢٦,٧٣٩
في ٣١ مارس ٢٠٠٩	١٨٣,٩٣٣	-	١٨٣,٩٣٣
صافي القيمة الدفترية			
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣٥٧,٦٦٧	٦٧,٨٧٦	٤٢٥,٥٤٣
صافي القيمة الدفترية في ٣١ مارس ٢٠٠٩	٣٤٨,٤٨٤	٧٦,٣٥٠	٤٢٤,٨٣٤

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

٥-٢ رسوم ترخيص الاتصالات

	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	١٠٦,٦٧٨	١١٢,٩٠٤
الإطفاء عن الفترة / السنة	(١,٥٣٦)	(٦,٢٢٦)
الرصيد الختامي	١٠٥,١٤٢	١٠٦,٦٧٨

تتمثل رسوم رخصة الاتصالات بالرسوم المفروضة على الشركة من قبل هيئة تنظيم الاتصالات بدولة الإمارات العربية المتحدة للحصول على الترخيص الخاص بتشغيل شركة تقوم بتقديم خدمات اتصالات في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويتم إطفاء الرسوم على أقساط متساوية على مدى فترة ٢٠ سنة من تاريخ منح الرخصة من قبل هيئة تنظيم الاتصالات.

٥-٣ حق الاستخدام غير القابل للإلغاء

	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	١٠٨,٦٥٠	١١٧,٢٢٠
الإطفاء عن الفترة / السنة	(٢,١١٤)	(٨,٥٧٠)
الرصيد الختامي	١٠٦,٥٣٦	١٠٨,٦٥٠

وتتمثل رسوم حق الاستخدام غير القابل للإلغاء بالرسوم المحملة من قبل شركة مشغلة لنظام كابلات الألياف البصرية للحصول على حق استخدام دوائر الكابلات البصرية البحرية ونظام الكابلات الخاصة بها. ويتم إطفاء الرسوم على أقساط متساوية على مدى فترة ١٥ سنة من تاريخ تشغيل نظام الكابلات.

٥-٤ الرسوم المؤجلة

	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
الرسوم المؤجلة للرخصة السنوية ورسوم منح الأرقام ورسوم استخدام مجال التردد	٢٨,٤٢٤	١١٣

لقد تم فرض رسوم استخدام مجال التردد وذلك للسماح للشركة باستخدام ترددات مختلفة. تتمثل رسوم الترخيص السنوي بالرسوم المحملة مقابل الترخيص الصادر للشركة لتقديم خدمات الاتصالات. تم فرض رسوم تخصيص أرقام الهواتف لمنح الشركة حق استخدام نطاق من أرقام الهواتف المتحركة والثابتة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*

٦ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تشتمل الأطراف ذات العلاقة على مساهمي الشركة وأعضاء مجلس إدارتها وموظفي الإدارة العليا والشركات التي بوسعهم ممارسة تأثير ملحوظ عليها. وتتم المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقا للأحكام والشروط المعتمدة من قبل إدارة الشركة أو مجلس إدارتها.

٦-١ المستحق من / إلى الأطراف ذات العلاقة

	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
المستحق من أطراف ذات العلاقة		
اكسيوم تليكوم ("اكسيوم")	١٦٨,٦١٦	١٥٣,٨٤٤
	١٦٨,٦١٦	١٥٣,٨٤٤
المستحق إلى أطراف ذات العلاقة		
تيكوم إنفستمنتس المنطقة الحرة (ذ.م.م.) ("تيكوم")	٣٨,٣٢١	١١,٠٨٠
	٣٨,٣٢١	١١,٠٨٠

لدى الشركة معاملات داخلية هامة مع "تيكوم". وتشتمل تلك المعاملات على مبالغ الإيجار مستحقة الدفع عن بعض العقارات، والمبالغ التي تم تحصيلها بالنيابة عن الشركة .

إن اكسيوم هي موزع لمنتجات الشركة. ويتم إجراء المعاملات وفقاً لأسعار تجارية. تتمثل الأرصدة بصورة رئيسية بالمبالغ المستحقة فيما يتعلق بمنتجات الشركة التي تم بيعها إلى اكسيوم.

٦-٢ التعويضات إلى موظفي الإدارة الرئيسيين

	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
الرواتب والامتيازات الأخرى قصيرة الأجل للموظفين	٨,٢٩٦	٦,٠٣٣
تعويضات نهاية الخدمة	-	٢٠٢
إجمالى التعويضات المعتمدة علي الأسهم التي تمت تسويتها نقدا	٣,٨٧٤	–
	١٢,١٧٠	٦,٢٣٥

٧ الحسابات المدينة

	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
الذمم المدينة التجارية	٦٧٢,٢٤٧	٦٥٣,٠٤٦
ناقصا: مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	(٦٢,٠٤٦)	(٥٣,٦٠١)
	٦١٠,٢٠١	٥٩٩,٤٤٥

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*

٨ ذمم مدينة أخرى

	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
سلفيات للموردين	٨٤,٥٢٨	٦٦,٩٠١
الفوائد مستحقة القبض	٧,٣٧٢	٥,٢٤١
القروض للموظفين	١٢,٥٢٩	١٢,١٨١
الودائع	٢٣,٦٩٠	١٩,١١٠
مستحقات أخرى	–	١,٦٠٠
مشتقات	–	١,٢٤٢
	١٢٨,١١٩	١٠٦,٢٧٥

٩ النقد وما يعادله

	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
تم الاحتفاظ بالأرصدة:		
لدى البنوك (في حسابات ودائع وحسابات عند الطلب)	١,١٦٢,٦٣٠	١,٢٧٥,٤١٤
في الصندوق	٢١١	١٩٧
	١,١٦٢,٨٤١	١,٢٧٥,٦١١

١٠ القروض المصرفية طويلة الأجل

خلال الفترة، قامت الشركة بسحب كامل رصيد تسهيل القرض طويل الأجل. يتم سداد القرض بالكامل ، بعد ثلاث سنوات من تاريخ أول دفعة سحب و لا يتم تمديده بعد ٣٠ يونيو ٢٠١١ . كما في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ، قامت الشركة بالوفاء بالالتزامات المالية المفروضة حسب اتفاقية القرض.

	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
القروض المصرفية طويلة الأجل	٣,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٧٥,٠٠٠
	٣,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٧٥,٠٠٠

١١ الحسابات الدائنة والمستحقات

	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
الذمم الدائنة التجارية والمستحقات	٢.٣١٠,١٨٢	٢,٠٢٨,٥٦٤
مستحقات الموظفين	٥٩,٩١٩	١٢٤,٣٣٦
ودائع العملاء	٢٥,١٤٦	٢٢,٩٧٢
المحتجزات الدائنة	١٦,٤٧٢	١٦,٦٢١
الإيرادات المؤجلة	٢٠٠,٢١٢	٢٠٨,٣٣١
أخرى	٤٧,٦٥٧	٢٤,٢٢٩
	٢,٦٥٩,٥٨٨	٢,٤٢٥,٠٥٤

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*

١٢ إمتيازات العاملين

	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
تعويضات نهاية الخدمة		
الرصيد الافتتاحي	٤٠,٠١٨	١٦,٢٤٦
المخصص الذي تم تكوينه خلال الفترة	٦,٣٢٢	٢٧,٧٩٦
المبالغ المدفوعة خلال الفترة	(٤٥٢)	(٤,٠٢٤)
الرصيد الختامي	٤٥,٨٨٨	٤٠,٠١٨
إمتيازات الأسهم المعتمدة التي تمت تسويتها نقدا		
إجمالي التعويضات المعتمدة على الأسهم التي تمت تسويتها نقداً	٢٦,٩٨٥	٢٣,١١٠
ناقصاً: الاستحقاق المتداول المصنف تحت بند مستحقات الموظفين (راجع إيضاح ١١)	(١٤,٩٣٩)	(١٣,١٥٦)
الاستحقاق غير المتداول	١٢,٠٤٦	٩,٩٥٤
إجمالي تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٥٧,٩٣٤	٤٩,٩٧٢

١٣ رأس المال

	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل		
٤,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهماً بقيمة ١ درهم للسهم الواحد	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠

١٤ الاحتياطي القانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ كما هو معدل وكذلك وفقاً لبنود تأسيس الشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي الأرباح سنوياً في نهاية كل سنة مالية إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. ويتعين إجراء تلك التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس المال المدفوع للشركة

	مراجعة ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	٤١٢	-
التحويل إلى الاحتياطي القانوني (١٠% من صافي الأرباح)	٢,٣٣٧	٤١٢
	٢،٧٤٩	٤١٢

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*

١٥ المصروفات العمومية والإدارية

	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ ألف درهم
الرواتب والمصروفات ذات الصلة بالموظفين	١٩٨,٧٧٢	١٥٦,٥٤١
أتعاب الإستشارات والخدمات الخارجية	٦٦,٥٢٢	٣٩,٢٣٣
رسوم رخصة الاتصالات والرسوم ذات الصلة	٤٢,٧٢٠	٤٠,٩٧٨
مصروفات المبيعات والتسويق	٧١,٧٢٣	٧٠,٥٧٣
مصروفات الإطفاء والاستهلاك (راجع ايضاح ١٧)	١٢٤,٩٠٩	٩٣,١٧٠
تشغيل وصيانة الشبكة	١٥٧,١٩٩	٩٠,٦٧٣
الإيجار والمرافق	٤٩,٢١٧	٣٧,١٨٢
انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات	٢٢٠	٣,٤٧٣
مخصص الذمم المدينة	١٠,٧١٢	١٠,٤١٢
مصروفات متنوعة	١٩,٤٤٣	١٧,٢٩٥
	٧٤١,٤٣٧	٥٥٩,٥٣٠

١٦ إيرادات ومصروفات التمويل

	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ ألف درهم
إيرادات التمويل		
إيرادات الفائدة	١,٨٠٦	٤٧
أرباح صرف العملات	(٥,٢٣٣)	٢٤٤
صافي إيرادات التمويل	**(٣,٤٢٧)**	٢٩١
مصروفات التمويل		
إجمالي تكاليف التمويل	٣٥,٨١٥	١,٤٠٣
ناقصاً: تكاليف التمويل المرسملة	(٣٣,٢٣٩)	(٧٠٢)
صافي مصروفات التمويل	٢,٥٧٦	٧٠١
صافي إيرادات التمويل المعترف بها في بيان الدخل	**(٦,٠٠٣)**	(٤١٠)

١٧ إيرادات أخرى

خلال الفترة قامت الشركة باحتساب إيرادات قيمتها ١٨,١مليون درهم (٢٠٠٨: ٣٣,٧)ذات صلة لاتفاقية تحويل العمليات إلى موقع أخر. علاوة على ذلك ، تم تحميل مبلغ ٦,٦ مليون درهم (٢٠٠٨: ٤,٩) على بيان الدخل فيما يتعلق بالاستهلاك المسرع على الموجودات المتعلقة بهذا الموقع

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة *(تابع)*

١٨ حق الإمتياز

قدرت الشركة رسوم حق الإمتيازالمحتمله لهذه السنة بنسبة ٥٠% من صافى الربح قبل رسوم حق الإمتياز. حتى ٣١ مارس ٢٠٠٩ لم يتم إخطار الشركه بهيكل تحديد رسوم حق الإمتياز. تم تقديرهذه النسبة على أساس النسبه المتبعة فى شركات الإتصالات الأخرى بدولة الإمارات المتحدة. من المتوقع معرفة رسوم حق الإمتياز المقرره خلال السنة المالية ٢٠٠٩.

	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ ألف درهم
أرباح (خسائر) الفترة قبل رسوم حق الإمتياز	٤٦,٧٤٠	(٦١,٦٥٨)
رسوم حق الإمتياز المتوقعة (٥٠% من أرباح السنة)	٢٣,٣٧٠	-

١٩ نصيب السهم أرباح (خسارة)

	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨
صافي ربح (خسارة)الفترة (ألف درهم)	٢٣,٣٧٠	(٦١,٦٥٨)
عدد الأسهم (العدد بالألف)	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
نصيب السهم أرباح (خسارة) درهم	٠,٠٠٥٨	(٠,٠١٥٤)

٢٠ التدفقات النقدية من أنشطة العمليات

	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩ ألف درهم	مراجعة فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨ ألف درهم
أرباح (خسائر) الفترة	٢٣,٣٧٠	(٦١,٦٥٨)
تسويات لـــ:		
استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات	٩٤,٥٢٠	٦٩,٤٢٧
إطفاء برامج تكنولوجيا المعلومات	٢٦,٧٣٩	٢٠,٠٦٤
إطفاء الموجودات غير الملموسة	٣,٦٥٠	٣,٦٧٩
مخصص امتيازات نهاية الخدمة	٦,٣٢٢	٨,٢١٥
رخصة الاتصالات والرسوم ذات الصلة	٤٢,٧٢٠	٤٠,٩٧٨
انخفاض قيمة الممتلكات والآلات والمعدات	٢٢٠	٣,٤٧٣
إيرادات وتكاليف التمويل	٦,٠٠٣	٦٥٤
إيرادات أخرى	(١٨,٦٤٦)	(٣٣,٧٦١)
صافي التدفقات النقدية قبل التغيرات في رأس المال العامل	١٨٤,٨٩٨	٥١,٠٧١

٢١ الالتزامات الطارئة والارتباطات

لدى الشركة التزامات رأسمالية قائمة وضمانات مصرفية قائمة بمبلغ ٢,٠٩٠,٥٩٧ألف درهم ومبلغ ٩,٩٥١ ألف درهم على التوالي *(٢٠٠٨: ٤٤٩,٤٦٥ ألف درهم و ١١,٢٢٣ ألف درهم على التوالي)*.

٢٢ التحليل حسب القطاع

يتم تنظيم الشركة وإدارتها في قطاعين رئيسيين ويمثل كل قطاع وحدة أعمال استراتيجية تقدم منتجات وخدمات إلى أسواق مختلفة.

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٩		
	تجاري	إدارة الخدمات الدولية وتجارة الجملة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات القطاع	٩٨١,٥٠٩	١٨٤,٣٠٦	١,١٦٥,٨١٥
مساهمة القطاع	٦٦٤,٢٢٢	٨٨,٨٤٢	٥٧٥,٣٨٠
التكاليف غير الموزعة			(٦٥٣,٤٩٥)
إيرادات التمويل (صافية) والإيرادات الأخرى			١٢,٦٤٣
صافي أرباح الفترة			٢٣,٣٧٠

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٠٨		
	تجاري	إدارة الخدمات الدولية وتجارة الجملة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات القطاع	٦١٤,٧٣٤	١٤١,٦٨٨	٧٥٦,٤٢٢
مساهمة القطاع	٣٣٠,٦٤١	٦٣,٨٥٤	٣٩٤,٤٩٥
التكاليف غير الموزعة			(٤٨٩,٥٠٤)
إيرادات التمويل (صافية) والإيرادات الأخرى			٣٣,٣٥١
صافي خسائر الفترة			(٦١,٦٥٨)

لم يتم تحديد الموجودات المتداولة وغير المتداولة المستخدمة في أعمال الشركة والالتزامات التعاقدية لأي من القطاعات المبينة حيث أن أغلب الموجودات الثابتة التشغيلية يتم دمجها بشكل كامل بين القطاعات. لذا ترى الشركة أنه ليس بالإمكان تقديم إفصاحات حول القطاعات فيما يتعلق بإجمالي الموجودات والمطلوبات حيث أن الفصل اللازم للبيانات المتاحة غير متوفر.